

Αριθμός 212

**Ο ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΝΟΜΟΣ
(ΝΟΜΟΣ 207 του 1989)**

Διάταγμα δυνάμει του άρθρου 5(2)

Το Υπουργικό Συμβούλιο, ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται σ' αυτό με βάση το εδάφιο (2) του άρθρου 5 του περί της Προστασίας του Ανταγωνισμού Νόμου του 1989, εκδίδει το παρόν Διάταγμα. 207 του 1989.

1. Το παρόν Διάταγμα θα αναφέρεται ως το περί Εξαιρέσεων κατά Κατηγορίες (Συμφωνίες μεταξύ Επιχειρήσεων αναφορικά με Ηλεκτρονικά Συστήματα Κράτησης Θέσεων στις Αεροπορικές Μεταφορές) Διάταγμα του 1997. Συνοπτικός τίτλος.

2. Στο παρόν Διάταγμα, εκτός αν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια — Ερμηνεία.

"διανομέας" σημαίνει την επιχείρηση που έχει εξουσιοδοτηθεί από τον πωλητή συστήματος να παρέχει μέσα διανομής στους συνδρομητές·

"διάρχεια ταξιδιού" σημαίνει το χρονικό διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ της προγραμματισμένης ώρας αναχώρησης και άφιξης·

"ηλεκτρονικό σύστημα κράτησης" (ΗΣΚ) σημαίνει το σύστημα κράτησης θέσεων με ηλεκτρονικό υπολογιστή, που περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, πληροφορίες για—

- (α) Τα δρομολόγια,
- (β) τις διαθέσιμες θέσεις,
- (γ) τους ναύλους,
- (δ) τις συναφείς υπηρεσίες των αερομεταφορέων,

με ή χωρίς τη δυνατότητα—

- (i) να γίνονται μέσω αυτού κρατήσεις θέσεων, ή
- (ii) να εκδίδονται εισιτήρια,

στο βαθμό που ορισμένες ή όλες αυτές οι υπηρεσίες προσφέρονται στους συνδρομητές·

"καταναλωτής" σημαίνει κάθε πρόσωπο που ζητεί πληροφορίες ή/και προτίθεται να αγοράσει προϊόν αεροπορικής μεταφοράς·

"κύρια εικόνα" σημαίνει την πλήρη, ουδέτερη παρουσίαση στοιχείων σχετικά με τις αεροπορικές γραμμές μεταξύ ζευγών πόλεων, σε δεδομένη χρονική περίοδο·

"μέσα διανομής" σημαίνει τα μέσα που παρέχει ο πωλητής συστήματος για την παροχή πληροφοριών σχετικά με τα δρομολόγια, τις διαθέσιμες θέσεις, τους ναύλους και τις συναφείς υπηρεσίες των αερομεταφορέων και για την κράτηση θέσεων ή/και την έκδοση εισιτηρίων και για οποιαδήποτε άλλη συναφή υπηρεσία·

"μητρικός μεταφορέας" σημαίνει κάθε μεταφορέα που άμεσα ή έμμεσα, από κοινού με άλλους, κατέχει ή ελέγχει πραγματικά έναν πωλητή συστήματος, καθώς και αερομεταφορέα που ανήκει σ' αυτόν ή βρίσκεται υπό τον πραγματικό του έλεγχο·

"ναύλος" σημαίνει την τιμή που καταβάλλεται για προϊόντα αεροπορικών μεταφορών και οι όροι υπό τους οποίους εφαρμόζεται η τιμή αυτή·

"πραγματικός έλεγχος" σημαίνει τη σχέση που συνίσταται σε δικαιώματα, συμβάσεις ή άλλα μέσα τα οποία, είτε χωριστά είτε από κοινού και λαμβάνοντας υπόψη τα σχετικά πραγματικά ή νομικά περιστατικά, επιτρέπουν να ασκείται άμεση ή έμμεση αποφασιστική επιρροή σε μια επιχείρηση, ιδίως μέσω—

- (α) Του δικαιώματος χρήσης όλων ή μέρους των περιουσιακών στοιχείων μιας επιχείρησης,
- (β) των δικαιωμάτων ή συμβάσεων που επηρεάζουν αποφασιστικά τη σύνθεση, τον τρόπο ψηφοφορίας ή τις αποφάσεις των οργάνων μιας επιχείρησης ή που κατά οποιοδήποτε άλλο τρόπο επηρεάζουν αποφασιστικά τη λειτουργία της επιχείρησης·

"προϊόν αεροπορικής μεταφοράς" σημαίνει την αεροπορική μεταφορά επιβάτη μεταξύ δύο αερολιμένων, συμπεριλαμβανομένων όλων των συναφών βοηθητικών υπηρεσιών και πρόσθετων παροχών που προσφέρονται προς πώληση ή/και πωλούνται ως αναπόσπαστο μέρος του εν λόγω προϊόντος·

"πωλητής συστημάτων" σημαίνει κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο και οι θυγατρικές του, που είναι υπεύθυνο για τη λειτουργία ή εμπορία Ηλεκτρονικού Συστήματος Κράτησης (ΗΣΚ)·

"συμμετέχων μεταφορέας" σημαίνει τον αερομεταφορέα που έχει συνάψει συμφωνία με πωλητή συστημάτων για τη διανομή προϊόντων αεροπορικής μεταφοράς μέσω ΗΣΚ. Στο βαθμό που ένας μητρικός μεταφορέας χρησιμοποιεί τις δυνατότητες του δικού του ΗΣΚ οι οποίες καλύπτονται από το παρόν Διάταγμα, θεωρείται συμμετέχων μεταφορέας·

"αναβάθμιση υπηρεσιών" σημαίνει οποιοδήποτε προϊόν ή υπηρεσία που προσφέρεται σε συνδρομητές από έναν πωλητή συστήματος, για δικό του λογαριασμό σε συνδυασμό με ένα ΗΣΚ, εξαιρουμένων των μέσων διανομής·

"συνδρομητής" σημαίνει κάθε πρόσωπο ή επιχείρηση, εκτός από τους συμμετέχοντες μεταφορείς, που χρησιμοποιεί τις δυνατότητες διανομής προϊόντων αεροπορικής μεταφοράς ενός ΗΣΚ στο πλαίσιο σύμβασης ή άλλης ρύθμισης με πωλητή συστήματος·

"τακτική αεροπορική γραμμή" σημαίνει σειρά από πτήσεις, καθεμία από τις οποίες παρουσιάζει όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά—

- (α) Εκτελείται με αεροσκάφος για τη μεταφορά επιβατών ή επιβατών και εμπορευμάτων ή/και ταχυδρομείου επ' αμοιβή, κατά τρόπο ώστε σε όλες τις πτήσεις να διατίθενται θέσεις προς μεμονωμένη πώληση σε καταναλωτές (είτε απευθείας από τον αερομεταφορέα είτε από τους εξουσιοδοτημένους πράκτορές του),
- (β) εκτελείται έτσι ώστε να εξυπηρετεί τη συγκοινωνία μεταξύ δύο συγκεκριμένων ή περισσότερων σημείων—
 - (i) είτε σύμφωνα με δημοσιευμένο πίνακα δρομολογίων,
 - (ii) είτε με πτήσεις τόσο τακτικές ή συχνές ώστε να αποτελούν μία εμφανώς συστηματική σειρά.

Συμφωνίες για ηλεκτρονικά συστήματα κράτησης θέσεων.

3.—(1) Δυνάμει του εδαφίου (2) του άρθρου 5 του Νόμου και με την επιφύλαξη των όρων που προβλέπονται στις παραγράφους 2 έως 15 του παρόντος Διατάγματος, το εδάφιο (1) του άρθρου 4 του Νόμου κηρύσσεται ανεφάρμοστο στις συμφωνίες μεταξύ επιχειρήσεων, που αποβλέπουν σ' ένα ή περισσότερους από τους ακόλουθους στόχους:

- (α) Αγορά ή ανάπτυξη ΗΣΚ από κοινού, ή
 - (β) σύσταση επιχείρησης που ενεργεί ως πωλητής συστήματος για την εμπορία και λειτουργία ΗΣΚ, ή
 - (γ) ρύθμιση της προσφοράς μέσωσ διανομής από τον πωλητή του συστήματος ή από τους διανομείς.
- (2) Η εξαίρεση εφαρμόζεται μόνο στις ακόλουθες υποχρεώσεις:
- (α) Υποχρέωση αποχής από την άμεση ή έμμεση συμμετοχή στην ανάπτυξη, εμπορία ή λειτουργία άλλου ΗΣΚ,
 - (β) υποχρέωση του πωλητή συστήματος να ορίζει συγκεκριμένους μητρικούς ή συμμετέχοντες μεταφορείς ως διανομείς έναντι όλων ή ορισμένων από τους συνδρομητές στην αγορά της Δημοκρατίας,
 - (γ) υποχρέωση του πωλητή συστήματος να παραχωρεί σε διανομέα αποκλειστικά δικαιώματα για την προσέλκυση του συνόλου ή μέρους των συνδρομητών στην αγορά της Δημοκρατίας,
 - (δ) υποχρέωση του πωλητή συστήματος να μην επιτρέπει σε διανομείς να πωλούν μέσα διανομής που διαθέτουν άλλοι πωλητές συστημάτων.

4.—(1) Ο πωλητής συστήματος παρέχει σε οποιοδήποτε αερομεταφορέα τη δυνατότητα να συμμετέχει, με ίσους όρους και χωρίς διακρίσεις, στα μέσα διανομής που διαθέτει, μέσα στα όρια της διαθέσιμης χωρητικότητας του συγκεκριμένου συστήματος και με την επιφύλαξη τυχόν τεχνικών περιορισμών εκτός του ελέγχου του πωλητή συστημάτων.

Πρόσβαση
στα ΗΣΚ.

(2)(α) Ο πωλητής συστήματος—

- (i) δε θέτει παράλογους όρους στις συμβάσεις με συμμετέχοντες μεταφορείς,
- (ii) δεν απαιτεί την αποδοχή συμπληρωματικών όρων, που από τη φύση τους ή σύμφωνα με τα συναλλακτικά ήθη, δεν έχουν καμία σχέση με τη συμμετοχή στο ΗΣΚ του, και θέτει τους ίδιους όρους για υπηρεσίες του ίδιου επιπέδου.

(β) Ο πωλητής συστήματος δεν θέτει ως όρο συμμετοχής στο ΗΣΚ το ότι ο συμμετέχων μεταφορέας δεν επιτρέπεται να συμμετέχει ταυτόχρονα σε άλλο σύστημα.

(γ) Ο συμμετέχων μεταφορέας έχει το δικαίωμα καταγγελίας της σύμβασης που έχει συνάψει με τον πωλητή συστήματος ύστερα από προειδοποίηση, η διάρκεια της οποίας δεν απαιτείται να υπερβαίνει τους έξι μήνες και λήγει, το ενωρίτερο, στο τέλος του πρώτου έτους της ισχύος της σύμβασης. Στην περίπτωση αυτή ο πωλητής συστήματος δε δικαιούται να ανακτήσει ποσό μεγαλύτερο από το ποσό των δαπανών που σχετίζονται άμεσα με τον τερματισμό της σύμβασης.

(3) Εάν ο πωλητής συστήματος έχει αποφασίσει να προσθέσει οποιαδήποτε βελτίωση στα παρεχόμενα μέσα διανομής ή στον εξοπλισμό που χρησιμοποιείται για την παροχή των μέσων, προσκομίζει στοιχεία σχετικά με τις βελτιώσεις αυτές και προσφέρει τις βελτιώσεις σε όλους τους συμμετέχοντες μεταφορείς, συμπεριλαμβανομένων των μητρικών μεταφορέων, εξίσου έγκαιρα και υπό τους ίδιους όρους και προϋποθέσεις, με την επιφύλαξη τυχόν τεχνικών περιορισμών εκτός του ελέγχου του πωλητή συστήματος, και κατά τρόπο ώστε να μην υπάρχει διαφορά ως προς το χρόνο εφαρμογής των νέων βελτιώσεων μεταξύ μητρικών και συμμετεχόντων μεταφορέων.

Συμμετοχή
στα ΗΣΚ.

5.—(1) Ο μητρικός μεταφορέας δεν μπορεί να εισάγει διακρίσεις σε βάρος ανταγωνιστικού ΗΣΚ είτε αρνούμενος να παράσχει, εξίσου έγκαιρα, εφόσον το ζητήσει, πληροφορίες σχετικά με τα δρομολόγια, τους ναύλους και τις διαθέσιμες θέσεις των δικών του υπηρεσιών αεροπορικής μεταφοράς (ίδιες με εκείνες με τις οποίες τροφοδοτεί το δικό του ΗΣΚ), είτε αρνούμενος να διανέμει τα δικά του προϊόντα αεροπορικής μεταφοράς μέσω άλλου ΗΣΚ, ή αρνούμενος να αποδεχθεί ή να επιβεβαιώσει κράτηση θέσης που πραγματοποιείται μέσω ανταγωνιστικού ΗΣΚ για οποιαδήποτε από τα δικά του προϊόντα αεροπορικής μεταφοράς που διανέμονται μέσω του ΗΣΚ του. Ο μητρικός μεταφορέας υποχρεούται να δέχεται και να επιβεβαιώνει μόνο κρατήσεις που γίνονται σύμφωνα με τους δικούς του ναύλους και όρους.

(2) Ο μητρικός μεταφορέας δεν υποχρεούται να αποδεχθεί οποιαδήποτε άλλα έξοδα για σκοπούς της υποπαραγράφου (1), εκτός εκείνων που αφορούν την αναπαραγωγή των παρεχόμενων πληροφοριών και τις αποδεκτές κρατήσεις.

(3) Ο μητρικός μεταφορέας έχει το δικαίωμα να διεξάγει ελέγχους προκειμένου να διασφαλίζεται η τήρηση της παραγράφου 8(1) από το ανταγωνιστικό ΗΣΚ.

Παροχή
πληροφοριών
από αερομετα-
φορείς.

6.—(1) Οι συμμετέχοντες μεταφορείς και άλλοι παρέχοντες προϊόντα αεροπορικής μεταφοράς διασφαλίζουν ότι τα στοιχεία που αποφασίζουν να υποβάλλουν σε ένα ΗΣΚ είναι ακριβή, διαφανή, όχι παραπλανητικά, και εξίσου πλήρη με τα στοιχεία που υποβάλλονται για οποιοδήποτε άλλο ΗΣΚ. Τα στοιχεία αυτά θα επιτρέπουν, μεταξύ άλλων, στον πωλητή συστήματος να πληροί τις εκάστοτε σε ισχύ απαιτήσεις των κριτηρίων για τη σειρά παρουσίασης των στοιχείων.

Οι μεσάζοντες δεν πρέπει να χειρίζονται τα στοιχεία που διαβιβάζουν κατά τρόπο που ενδέχεται να οδηγήσει σε ανακριβή ή παραπλανητική πληροφόρηση, ή σε πληροφόρηση που εισάγει διακρίσεις.

(2) Ο πωλητής συστήματος δεν χειρίζεται τα στοιχεία που αναφέρονται στην υποπαραγραφή (1) κατά τρόπο που ενδέχεται να οδηγήσει σε ανακριβή ή παραπλανητική πληροφόρηση ή σε πληροφόρηση που εισάγει διακρίσεις.

(3) Ο πωλητής συστήματος φορτώνει και επεξεργάζεται τα στοιχεία που παρέχουν οι συμμετέχοντες μεταφορείς εξίσου προσεκτικά και έγκαιρα, με την επιφύλαξη μόνο των περιορισμών που επιβάλλει η μέθοδος φόρτωσης την οποία έχει επιλέξει κάθε συμμετέχων μεταφορέας και των τυποποιημένων σχημάτων παρουσίασης (format) που χρησιμοποιεί ο εν λόγω πωλητής.

Φόρτωση,
επεξεργασία
και διανομή
ΗΣΚ.

7.—(1) Τα μέσα φόρτωσης ή/και επεξεργασίας δεδομένων σε σύστημα υπολογιστή, τα οποία παρέχει ο πωλητής συστήματος, προσφέρονται σε όλους τους μητρικούς και συμμετέχοντες μεταφορείς. Εφόσον υπάρχουν συναφή και γενικώς αποδεκτά πρότυπα του κλάδου των αεροπορικών μεταφορών, ο πωλητής συστήματος προσφέρει μέσα συμβατά προς τα πρότυπα αυτά.

(2) Ο πωλητής συστήματος δεν παρακρατεί οποιαδήποτε ειδική διαδικασία φόρτωσης ή/και επεξεργασίας δεδομένων ή οποιοδήποτε άλλο μέσο διανομής για ένα ή περισσότερους από τους μητρικούς του μεταφορείς.

(3) Ο πωλητής συστήματος διασφαλίζει ότι τα μέσα διανομής του είναι διαχωρισμένα, κατά σαφή και εξακριβώσιμο τρόπο, από οποιαδήποτε ιδιωτικά μέσα μεταφορά που αφορούν καταστάσεις στοιχείων (private inventory) καθώς και τη διαχείριση (management) και προώθηση των πωλήσεων

(marketing facility). Ο διαχωρισμός μπορεί να επιτευχθεί είτε προς τη λογική συνάρτηση των μέσων διανομής διά του λογισμικού, είτε ως προς την υλική τους υπόσταση κατά τρόπο ώστε οποιαδήποτε σύνδεση μεταξύ των μέσων διανομής και των ιδιωτικών μέσων να μπορεί να επιτυγχάνεται μόνο μέσω διεπαφής συγκεκριμένων εφαρμογών. Ανεξάρτητα από τη μέθοδο διαχωρισμού που υιοθετείται, οποιαδήποτε διεπαφή του είδους αυτού είναι διαθέσιμη σε όλους τους μητρώιους και συμμετέχοντες μεταφορείς κατά τρόπο που δεν δημιουργεί διακρίσεις και παρέχει ίση μεταχείριση ως προς τις διαδικασίες, τα πρωτόκολλα και τα δεδομένα εισόδου και εξόδου. Εφόσον είναι διαθέσιμα συναφή και γενικώς αποδεκτά πρότυπα του κλάδου των αεροπορικών μεταφορών, οι πωλητές συστημάτων προσφέρουν διεπαφές συμβατές με τα πρότυπα αυτά.

8.—(1)(α) Οι εικόνες που παρέχονται με ΗΣΚ πρέπει να είναι σαφείς και να μην εισάγουν διακρίσεις. Παροχή
εικόνων ΗΣΚ.

(β) Ο πωλητής συστήματος δεν παρουσιάζει, εκ προθέσεως ή εξ αμελείας, στο ΗΣΚ του ανακριβείς ή παραπλανητικές πληροφορίες.

(2)(α) Ο πωλητής συστήματος παρέχει μέσω του ΗΣΚ του μία κύρια εικόνα ή εικόνες για κάθε επιμέρους συναλλαγή, όπου περιλαμβάνονται τα στοιχεία που έχουν παράσχει οι συμμετέχοντες μεταφορείς σχετικά με τα δρομολόγια των πτήσεων, τους τύπους των ναύλων και τις διαθέσιμες θέσεις με σαφήνεια και πληρότητα, χωρίς διακρίσεις ή μεροληψία, ιδίως όσον αφορά τη σειρά παρουσίασης των πληροφοριών.

(β) Ο καταναλωτής έχει το δικαίωμα, εφόσον το ζητήσει, να λάβει μια κύρια εικόνα που περιορίζεται μόνο στις τακτικές ή στις μη τακτικές αεροπορικές γραμμές.

(γ) Κατά τη δημιουργία και την επιλογή πτήσεων για δεδομένο ζεύγος πόλεων που πρόκειται να συμπεριληφθούν στην κύρια εικόνα, δε γίνεται διάκριση όσον αφορά τους αερολιμένες που εξυπηρετούν την ίδια πόλη.

(δ) Τα κριτήρια που πρέπει να χρησιμοποιούνται για τη σειρά παρουσίασης των πληροφοριών δε βασίζονται σε παράγοντα που έχει άμεση ή έμμεση σχέση με την ταυτότητα του μεταφορέα και εφαρμόζονται χωρίς διάκριση σε όλους τους συμμετέχοντες μεταφορείς.

(3) Εφόσον ο πωλητής συστήματος παρέχει πληροφορίες σχετικά με ναύλους, η εικόνα είναι αμερόληπτη και χωρίς διακρίσεις και περιέχει τουλάχιστον τους ναύλους για όλες τις πτήσεις των συμμετεχόντων μεταφορέων που εμφανίζονται στην κύρια εικόνα. Η πηγή αυτών των πληροφοριών είναι αποδεκτή από τους ενδιαφερόμενους συμμετέχοντες μεταφορείς καθώς και τον πωλητή συστήματος.

(4) Ένα ΗΣΚ δε θεωρείται ότι παραβαίνει το παρόν Διάταγμα στο βαθμό που μεταβάλλει μια εικόνα προκειμένου να ανταποκριθεί σε ειδικό αίτημα του καταναλωτή.

9.—(1) Ο πωλητής συστήματος παρέχει στατιστικές ή άλλες πληροφορίες που προέρχονται από το ΗΣΚ του υπό τους ακόλουθους όρους:

(α) Οι πληροφορίες σχετικά με μεμονωμένες κρατήσεις διατίθενται σε ισότιμη βάση και μόνο στον ή στους αερομεταφορείς που συμμετέχουν στη γραμμή που καλύπτει η κράτηση και στον ή στους συνδρομητές που αφορά η κράτηση.

Παροχή
πληροφοριών
από πωλητές
ΗΣΚ.

(β) η παροχή στοιχείων για την εμπορική προώθηση, τις κρατήσεις και τις πωλήσεις γίνεται στην ακόλουθη βάση:

- (i) όλα τα στοιχεία παρέχονται εξίσου εγκαίρως και αδιακρίτως σε όλους τους συμμετέχοντες μεταφορείς, συμπεριλαμβανομένων των μητρικών μεταφορέων,
- (ii) τα στοιχεία μπορεί και εφόσον ζητηθεί θα καλύπτουν όλους τους συμμετέχοντες μεταφορείς ή/και συνδρομητές, αλλά δε θα περιλαμβάνουν στοιχεία ταυτότητας ή προσωπικές πληροφορίες για τους επιβάτες ή τους επιχειρηματικούς χρήστες,
- (iii) όλες οι αιτήσεις παροχής στοιχείων διεκπεραιώνονται εξίσου προσεκτικά και έγκαιρα, με την επιφύλαξη της μεθόδου μεταβίβασης που έχει επιλέξει ο συγκεκριμένος μεταφορέας.

(2) Ο πωλητής συστήματος δεν παρέχει προσωπικές πληροφορίες που αφορούν έναν επιβάτη σε άλλους που δεν συμμετέχουν στην συναλλαγή, χωρίς τη συγκατάθεση του επιβάτη.

(3) Ο πωλητής συστήματος διασφαλίζει με τεχνικά μέσα ή/και με κατάλληλες διασφαλίσεις, τουλάχιστον όσον αφορά το λογισμικό, ότι τηρούνται οι διατάξεις των υποπαραγράφων (1) και (2), κατά τρόπο ώστε οι πληροφορίες που παρέχονται από αερομεταφορείς ή δημιουργούνται γι' αυτούς να μην είναι κατ' ουδένα τρόπο προσιτές σ' ένα ή περισσότερους από τους μητρικούς μεταφορείς, εκτός εάν το επιτρέπουν οι διατάξεις των εν λόγω υποπαραγράφων.

Αμοιβαιότητα.

10.—(1) Οι δυνάμει της παραγράφου 4 και των παραγράφων 6 έως 9 υποχρεώσεις του πωλητή συστήματος δεν εφαρμόζονται όσον αφορά αερομεταφορέα άλλης χώρας, που ελέγχει ένα ΗΣΚ είτε μόνος είτε από κοινού, εφόσον το ΗΣΚ του το οποίο βασίζεται εκτός του εδάφους της Δημοκρατίας δεν παρέχει στους Κυπρίους αερομεταφορείς μεταχείριση ισοδύναμη με αυτήν που παρέχεται στο πλαίσιο του παρόντος Διατάγματος.

(2) Οι δυνάμει των παραγράφων 5, 6 και 11 υποχρεώσεις των μητρικών ή των συμμετεχόντων μεταφορέων δεν ισχύουν όσον αφορά ΗΣΚ που ελέγχεται από αερομεταφορέα μιας ή περισσότερων χωρών εφόσον στο μητρικό ή σε συμμετέχοντα μεταφορέα δεν προσφέρεται, εκτός του εδάφους της Δημοκρατίας, μεταχείριση ισοδύναμη με αυτή που προβλέπεται στο πλαίσιο του παρόντος Διατάγματος.

(3) Ο πωλητής συστήματος ή ο αερομεταφορέας που προτίθεται να επωφεληθεί των διατάξεων των υποπαραγράφων (1) ή (2) πρέπει να γνωστοποιεί τις προθέσεις του και τους σχετικούς λόγους τουλάχιστο 14 ημέρες πριν προβεί σε μια τέτοια ενέργεια. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, η Επιτροπή εφόσον ζητηθεί από τον ενδιαφερόμενο πωλητή συστήματος ή αερομεταφορέα, ενδέχεται να χορηγήσει παρέκκλιση από τον κανόνα των 14 ημερών.

(4) Μόλις η Επιτροπή λάβει τη γνωστοποίηση αποφασίζει χωρίς καθυστέρηση εάν υφίσταται διακριτική μεταχείριση κατά την έννοια των υποπαραγράφων (1) και (2). Εάν διαπιστωθεί ότι αυτό συμβαίνει, η Επιτροπή ενημερώνει όλους τους πωλητές συστήματος ή τους ενδιαφερόμενους αερομεταφορείς στη Δημοκρατία. Εάν δεν υφίσταται διάκριση κατά την έννοια των υποπαραγράφων (1) ή (2), η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τον πωλητή συστήματος ή τους ενδιαφερόμενους αερομεταφορείς.

11.—(1) Ο μητρικός μεταφορέας δε συνδέει άμεσα ή έμμεσα τη χρήση οποιουδήποτε συγκεκριμένου ΗΣΚ από συνδρομητή με την είσπραξη

Σχέσεις με τους συνδρομητές.

προμήθειας ή με άλλο κίνητρο ή αντικίνητρο για την πώληση υπηρεσιών αεροπορικής μεταφοράς που διατίθεται στις πτήσεις του.

(2) Ο μητρικός μεταφορέας δεν απαιτεί, άμεσα ή έμμεσα, από το συνδρομητή τη χρησιμοποίηση συγκεκριμένου ΗΣΚ για την πώληση ή την έκδοση εισιτηρίων για οποιαδήποτε από τις υπηρεσίες αεροπορικής μεταφοράς που παρέχει ο ίδιος είτε άμεσα είτε έμμεσα.

(3) Οι όροι που μπορεί να θέτει ένας αερομεταφορέας σε ταξιδιωτικό πράκτορα, όταν τον εξουσιοδοτεί να πωλεί και να εκδίδει εισιτήρια για τις υπηρεσίες αεροπορικής μεταφοράς που παρέχει ο πρώτος, ισχύουν με την επιφύλαξη των υποπαραγράφων (1) και (2).

12.—(1) Ο πωλητής συστήματος θέτει στη διάθεση κάθε συνδρομητή αδιακρίτως τα μέσα διανομής ενός ΗΣΚ.

Συμβάσεις με τους συνδρομητές.

(2) Ο πωλητής συστήματος δεν επιβάλλει σε συνδρομητή να υπογράψει αποκλειστική σύμβαση ούτε τον αποτρέπει, άμεσα ή έμμεσα, από το να εγγραφεί συνδρομητής ή να χρησιμοποιεί άλλο σύστημα.

(3) Η αναβάθμιση υπηρεσιών που προσφέρονται σε οποιοδήποτε συνδρομητή προσφέρονται σε όλους τους άλλους συνδρομητές αδιακρίτως.

(4)(α) Ο πωλητής συστήματος δε θέτει παράλογους όρους στις συμβάσεις με τους συνδρομητές, με τις οποίες επιτρέπει τη χρήση του ΗΣΚ του. Ειδικότερα, ο συνδρομητής έχει το δικαίωμα καταγγελίας της σύμβασης που έχει συνάψει με τον πωλητή συστήματος, μετά από προειδοποίηση που δεν απαιτείται να υπερβαίνει τους τρεις μήνες και η οποία λήγει, το ενωρίτερο, στο τέλος του πρώτου έτους της σύμβασης. Σε τέτοια περίπτωση, ο πωλητής συστήματος δε δικαιούται να ανακτήσει ποσό μεγαλύτερο από το ποσό των δαπανών που συνδέονται άμεσα με την καταγγελία της σύμβασης.

(β) Με την επιφύλαξη της υποπαραγράφου (2), η προμήθεια τεχνικού εξοπλισμού δεν υπόκειται στους όρους που αναφέρονται στην υποπαραγραφο (α).

(5) Ο πωλητής συστήματος διαλαμβάνει σε κάθε σύμβαση με συνδρομητή ότι—

(α) Παρέχεται πρόσβαση στην κύρια εικόνα, σύμφωνα με την παράγραφο 8, για κάθε μεμονωμένη συναλλαγή, εκτός εάν ο καταναλωτής ζητά πληροφορίες για έναν μόνο αερομεταφορέα·

(β) ο συνδρομητής δε χειρίζεται το υλικό που παρέχεται από τα ΗΣΚ κατά τρόπο που ενδέχεται να οδηγήσει σε ανακριβή ή παραπλανητική παρουσίαση των πληροφοριών στους καταναλωτές ή σε παρουσίαση που εισάγει διακρίσεις.

(6) Ο πωλητής συστήματος δεν επιβάλλει στο συνδρομητή την υποχρέωση να δεχθεί προσφορά τεχνικού εξοπλισμού ή λογισμικού, αλλά μπορεί να απαιτεί τη χρήση εξοπλισμού και λογισμικού συμβατού προς το σύστημά του.

13.—(1) Τα τέλη που χρεώνει ο πωλητής συστήματος δεν εισάγουν διακρίσεις, έχουν εύλογη διάρθρωση και καθορίζονται σε εύλογα επίπεδα ανάλογα με το κόστος της παρεχόμενης και χρησιμοποιούμενης υπηρεσίας· ειδικότερα, τα εν λόγω τέλη είναι τα ίδια για υπηρεσίες του αυτού επιπέδου. Η τιμολόγηση για τις υπηρεσίες ΗΣΚ πρέπει να είναι επαρκώς αναλυτική ώστε να επιτρέπει στους συμμετέχοντες μεταφορείς και συνδρομητές να παρακολουθούν με ακρίβεια τις υπηρεσίες που χρησιμοποιήθηκαν και τα αντίστοιχα

Τέλη.

τέλη. Η τιμολόγηση των κρατήσεων πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες για κάθε τμήμα διαδρομής—

- Τύπος κρατήσεων με ΗΣΚ,
- όνομα επιβάτη,
- χώρα
- κωδικός IATA/ARC αναγνώρισης πρακτορείου, — κωδικός πόλεως,
- ζεύγος πόλεων ή τμήμα διαδρομής,
- ημερομηνία κράτησης (ημερομηνία συναλλαγής),
- ημερομηνία πτήσης,
- αριθμός πτήσης,
- κωδικός καθεστώτος (καθεστώς κράτησης),
- κατηγορία θέσης,
- επισήμανση φακέλου PNR,
- ένδειξη κράτησης/ακύρωσης.

Οι πληροφορίες για την τιμολόγηση δίδονται σε μαγνητικά μέσα (ηλεκτρονική μορφή).

Στο συμμετέχοντα αερομεταφορέα παρέχεται η ευχέρεια να ενημερώνεται οποτεδήποτε γίνεται μια κράτηση/ συναλλαγή για την οποία χρεώνονται τέλη. Εφόσον ο μεταφορέας επιλέγει να ενημερώνεται με τέτοιο τρόπο, παρέχεται σ' αυτόν η δυνατότητα να αρνείται τις κρατήσεις/συναλλαγές, εκτός αν έχουν ήδη γίνει δεκτές.

(2) Ο πωλητής συστήματος παρέχει στα ενδιαφερόμενα μέρη, κατόπιν σχετικού αιτήματος, λεπτομέρειες ως προς τις τρέχουσες διαδικασίες, τα τέλη και τα μέσα των συστημάτων, συμπεριλαμβανομένων των διαπαφών και των κριτηρίων επιμέλειας κειμένων και απεικόνισης δεδομένων. Ωστόσο, η διάταξη αυτή δεν υποχρεώνει τους πωλητές συστημάτων να αποκαλύπτουν πληροφορίες καλυπτόμενες από δικαιώματα πνευματικής ή βιομηχανικής ιδιοκτησίας, όπως είναι τα προγράμματα λογισμικού.

(3) Κάθε μεταβολή όσον αφορά τα επίπεδα τελών, τους όρους ή τα μέσα και οι σχετικοί λόγοι ανακοινώνονται σε όλους τους συμμετέχοντες μεταφορείς και συνδρομητές αδιακρίτως.

Ανταγωνισμός
μεταξύ
πωλητών
συστημάτων.

14. Ο πωλητής συστήματος δε συνάπτει συμφωνίες και δε συμμετέχει σε εναρμονισμένες πρακτικές με άλλους πωλητές συστημάτων με στόχο ή αποτέλεσμα τον καταμερισμό της αγοράς.

Άρση του
ευεργετήματος
του Διατάγ-
ματος από την
Επιτροπή.

15. Η Επιτροπή μπορεί να ανακαλέσει το ευεργέτημα του παρόντος Διατάγματος εφόσον διαπιστώσει ότι, σε συγκεκριμένη περίπτωση, η συμφωνία που απαλλάσσεται βάσει του παρόντος Διατάγματος έχει, εντούτοις, ορισμένες επιπτώσεις που δε συμβιβάζονται με τους όρους του άρθρου 5, ή που απαγορεύονται από το άρθρο 6 του Νόμου και, ειδικότερα, εφόσον—

- (i) η συμφωνία εμποδίζει τη διατήρηση ή την ανάπτυξη αποτελεσματικού ανταγωνισμού στην αγορά των ΗΣΚ,
- (ii) η συμφωνία περιορίζει τον ανταγωνισμό στην αγορά των αεροπορικών μεταφορών ή των αγορών που έχουν σχέση με τα ταξίδια,
- (iii) ο πωλητής συστήματος επιβάλλει, άμεσα ή έμμεσα, αδικαιολόγητες τιμές, τέλη ή επιβαρύνσεις στους συνδρομητές ή στους συμμετέχοντες μεταφορείς,

- (iv) ο πωλητής συστήματος αρνείται να συνάψει σύμβαση για τη χρήση ΗΣΚ χωρίς αντικειμενική και αμερόληπτη δικαιολογία τεχνικής ή εμπορικής φύσεως,
- (v) ο πωλητής συστήματος αρνείται σε συμμετέχοντες μεταφορείς την πρόσβαση σε άλλα μέσα, εκτός από τα μέσα διανομής, χωρίς αντικειμενική δικαιολογία τεχνικής ή εμπορικής φύσεως που δεν εισάγει διακρίσεις.